

La Vallée des Travailleurs
Johanne Myre & Steven Myatt, propriétaires
Garage 450 322-6340
Magasin 450 322-1248
URGENCE (Steven) 450 807-9147
info@valleedestavailleurs.com
valleedestavailleurs.com
1681 Fairview
Hinchinbrooke J0S 1H0

Latulipe Courtier et Associés Inc.
Agence Immobilière / Real Estate Agency
Steven A. Latulipe, 450 264-0101
www.latulipecourtier.com

Gravière, Sablière Leblanc inc.
Cell.: 450 567-9898
Bur.: 450 264-5924
Michel Leblanc 6043, Ch. Ridge, Godmanchester J0S 1L0

LEWIS MURPHY ELECTRIQUE
450 377-9076 514 608-5852
Kirk Feeny | Kaiden Murphy | Lucas Schachtler | Dale Raithby
Résidentiel - Commercial - Industriel - Agricole
Residential - Commercial - Industrial - Agricultural

Auto Tech Steven
Mécanique générale/General Mechanic
T. 450-264-4219 Cell : 450-807-2470

ISOLATION Future inc.
R.E.Q. No 1287 1724-41
• Urethane gicle
• 3306 Monocote
• Cellulose
• Fibre de verres
• Peinture anti-vieillesse
Alain Dupuis, prop.
(450) 264-4664
(450) 544-4673
isolationfuture@hotmail.com
144 route 202
Huntingdon (Québec) J0S 1H0

Dentaire C.A.M.A.
Dr. Ningxia Zhao
Service dentaire C.A.M.A. inc.
31, rue York, Huntingdon (Québec) J0S 1H0
camamedental@hotmail.com
450 264-3811 • 1877 475-3811

ZR ZONE RÉGATE
CFMOTO
APOLLO
VÉHICULES RÉCRÉATIFS
• PARE-BRISE • DIMANÈRES À DISTANCE • ANTI-ROULEE
• CENTRES D'ESTHÉTIQUE • PIÈCES ET ACCESSOIRES
• VENTE MOTO ET VÉHICULE TOUT TERRAIN NEUF & USÉ
100 CHEMIN ROSE, HUNTINGDON J0S 1H0 450.322.3333

ROCH DUMOUCHEL INC.
Électronique / Electronics - Ameublement / Furniture
49, rue Dalhousie
Huntingdon (Québec) J0S 1H0
Tél.: 450 264-3028
Fax: 450 264-5222

C.J. Kyle Ltée
Joey Robidoux
conseiller en vente
et location
Tél.: (450) 264-5321
Cell.: (514) 743-8326
Fax.: (450) 264-6752
Courriel: cjkyale@oricom.ca
147, rue Châteauguay
Huntingdon, Qc
J0S 1H0

SANI-VRAC
Donald Coffey
NETTOYAGE DE FOSSES SEPTIQUES ET PUISARDS
SEPTIC TANKS AND CESSPOOLS CLEANING
450.264.2048 1.877.264.2048

Pelouse DC
Dennis Caza
450 807-0562
pelousedc@gmail.com

Citron & Basilic
Cuisine du terroir
d'inspiration européenne
Maude Vaudrin et
Didier Le Mouëllic
45, rue Dalhousie, Huntingdon J0S 1H0
T.: 450 264-4064
F.: 450 264-4364
www.citronetbasilic.com

Taillefer
Plus de 30 ans d'expérience
APCHL
Résidentiel Commercial Industriel
RBQ: 5671-8471-01 450.374.2143

G.M. Fournier inc. TIMBER MART
• Matériaux de construction, Électricité et plomberie
Building, Electricity and plumbing supplies • Peinture/Paint
107-A Lake, Huntingdon, Québec J0S 1H0
Tél.: 450 264-6072 • Fax: 450 264-5250
gmfournier@derytele.com

MAISON RUSSET
Tél.: 450.264.9449
Télé.: 450.264.9451
Sans frais: 1.888.264.9449
142, route 202, Suite 103,
Huntingdon (QC) J0S 1H0
maisonrusset.com

TRIAL
EBENISTERIE ARCHITECTURALE
ARCHITECTURAL MILLWORK
Pierre Parent, Président
Tél.: 450 370-1377 X 641 Fax: 450 370-1426
pparent@trial-design.com www.trial-design.com
570, boul. des Érables, Salaberry-de-Valleyfield J6T 6G4

Pierre Meilleur, a.g.
Arpenteur-Géomètre - Quebec Land Surveyor
Tél.: 450 264-3090
Fax: 450 264-6178
Courriel: meilleur@oricom.ca
31, rue York, Huntingdon (Québec) J0S 1H0

RODRIGUE MONTPETIT & FILS INC.
Salons Funéraires • Préarrangement • Incinération
Funeral Homes Prearranged Funeral • Cremation
450 264-5331
www.rodriquemontpetitfils.com
170, Châteauguay Street, Huntingdon, QC J0S 1H0
1580, Route 132, St-Anicet, QC J0S 1M0

B. BRUNET MONUMENTS
ADELE BRUNET
DEPUIS 1878 - SINCE 1878
T. 450 829-2386
82, ROY, ORMSTOWN, J0S 1K0 bbrunet.monuments@oricom.ca
Gravure Anne-Josée Richard
Lettage et nettoyage de monument depuis 2010
Bureau: 450 829-2386 Cell.: 514 601-1356
Courriel: gravureqjrichard@gmail.com En mémoire de
Facebook: Anne-Josée Richard Gilles Brunet Graveur

NOTAIRES - NOTARIES
M^{re} Dolorès Pilon, L.L.L., D.D.N.
M^{re} Nathalie Daoust, L.L.B., D.D.N.
M^{re} Julien Rhéaume, M.Sc., L.L.M.
11, King, Huntingdon J0S 1H0 450 264-5336

DE FLEUR EN FILLE
FLEURS • CADEAUX
FLOWERS • GIFTS
Mariages • Weddings
Sympathies • Sympathy
Plantes • Plants
Livraison • Delivery
ISABELLE ARNAU
131, Châteauguay, Huntingdon 450 264-4844
www.fleuristehuntingdon.ca

Complexe de Santé Huntingdon
Locaux commerciaux à louer
60, rue F.-Clynn, Huntingdon, Québec, J0S 1H0
(450) 264-6101 #213
complexedesantehuntingdon@gmail.com

GÉO-CLIM QUÉBEC INC.
Réfrigération
Climatisation
Géothermie
Chauffage
Gaz naturel
Gaz propane
Résidentiel • Commercial
geoclimquebec@gmail.com RBQ: 5707-1870-01
514 299-1265 • URGENCE 514 441-2074

EMONDAGE EXPERT
Sylvain Roy O'Connor -
URGENCE 24 HEURES
TOUT ÉQUIPÉ
ASSURANCE
RESPONSABILITÉ
450-567-9891
6890 Chemin De La Pointe Leblanc
Dundee Qc J0S 1L0

Pharmacie Olivier Pham et Alexandre Pham
Affiliée à : **uniprix**
72, rue Châteauguay
Huntingdon J0S 1H0
450 264-5347
Julio Pizzeria
330 route 132, St-Stanislas-de-Kostka
450 370-0073

Mini-Excavation Clinton Ykema
401, Rte 202, Hinchinbrooke J0S 1H0
450.807.0997

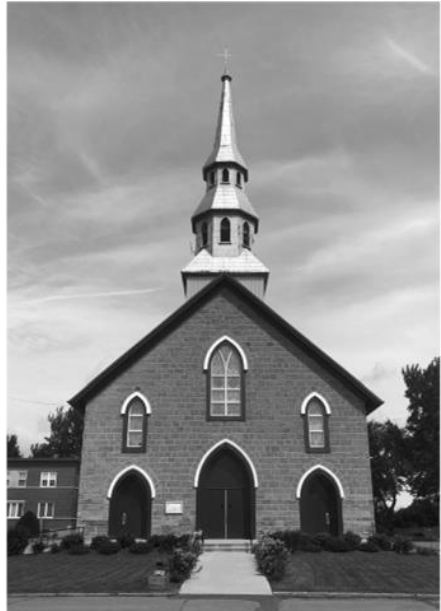
JOHN DARRAGH TRUCKING INC.
SERVICE DE TRANSPORT TEMPÉRATURE CONTRÔLÉE /
TEMPERATURE CONTROLLED TRANSPORTATION SPECIALISTS
P: 450-264-2900 E: info@darragh-trucking.com
1695 ROUTE 138, HUNTINGDON (QUÉBEC) J0S 1H0
Les Pièces d'Auto H.A.P. Inc.
Pièces, Équipement, Mécanique générale, Essence, Diésel,
Propane, Location d'outils
hapcarquest@hotmail.com 1960, ch. New-Erin, Huntingdon
Jean-Marc & Yvon Legault 450.264.2322 • 450.264.-2666

Équipe DCF
Conseillers en placement
Desjardins
Gestion de patrimoine
Valeurs mobilières
450 377-8536

Clinique Dentaire Rémillard
Dr. Jude Rémillard D.M.D.
Dr. Roman Stanciu D.M.D.
Tél.: 450 264-5251
49, Rue Wellington, Huntingdon
Qc J0S 1H0
dentistejuderemillard@gmail.com

Groupe Maheu
Une équipe à votre service !
289, rang 5 St-Louis-de-Gonzague
69, François Clynn, Huntingdon info@gerard-maheu.qc.ca
T 450 377-1420
F 450 377-2016
SR 1 800 465-1420

SERVICES COMPTABLES GERHARD SCHMID INC.
1 Rue Dalhousie, Huntingdon, QC J0S 1H0
450 264-6151 • info@schmid.ca • www.schmid.ca
SERVICOFAX INC.
77, Grande-Ile, Salaberry de Valleyfield
450 373-9060



Feuillet paroissial
Parish bulletin

Saint-Joseph
Huntingdon



16, rue York Huntingdon, QC J0S 1H0

presbyterehuntingdon@hotmail.com

450 264-5403 • stjosephhuntingdon.org

Unité pastorale de Huntingdon
Pastoral unit of Huntingdon

Messes • Masses

Sunday: 9 h 30 (En)

Dimanche : 11 h (Fr)

Mardi/Jeudi : 8 h 30 (fr/eng)

Tuesday/Thursday: 8 h 30 (Fr/En)

Heures de bureau/Office hours

Lundi/Monday

8 h 30 - 12 h • 13 h 15 - 16 h

Mardi au Jeudi / Tuesday to Thursday

8 h 30 - 12 h

Clergé / Clergy

M. L'abbé Gabriel Clément, chargé de ministère

Assemblée de la fabrique

Président et marguillier

1 an : Sergio Coriandoli, 514 574-9680

Vice-Président et marguillier

1 an : Yves Roy, 438 527-0585

Marguilliers / Churchwardens

3 ans : Deborah Coffey, 450 264-6479

Jean-Pierre Laniel, 450 264-6695

2 ans : Susan Pringle Gruber, 450 264-6278

Claude Daigneault, 450 370-9501

Secrétaire : Maryse Haineault, administrative 450 264-5403

Concierge : Clément Hénault, 450 264-6042

31 août 2025 / August 31, 2025

22^e dimanche du Temps Ordinaire

22nd Sunday in Ordinary Time



Je choisis la première place?

Am I choosing the first place?

Semaine du 31 août 2025

Dimanche, 31	22 ^e dimanche ordinaire / 22 nd Sunday in ordinary time	Vert
9h30	For the parishioners / your Pastor Caroline VanWinden / Relatives and friends at the funeral Matthew Stettler / Relatives and friends at the funeral Roger Bergevin / Relatives and friends at the funeral For the homeless / Theo	
11h00	Edith Murray Daoust / Parents et amis aux funérailles Lucienne Fournier / Nicole et Clermont Louise Leduc / Parents et amis aux funérailles Gérald Taillefer / Claire Lise Quesnel Latulipe / Parents et amis aux funérailles Marguerite Latreille Trépanier / Parents et amis aux funérailles	
Mardi, 2	Veuillez noter que pour des raisons de santé, notre pasteur Gabriel ne célébrera pas les messes matinales ce mardi et ce jeudi.	
8h30		
Jeudi, 4	Please note that for health reasons, our pastor Gabriel will not be celebrating Tuesday or Thursday morning Masses. Thank you.	
8h30		

LECTEURS DE LA SEMAINE PROCHAINE / READERS FOR NEXT WEEK

7 septembre	9h30 James Cosgrove 11h00 François Cardinal
-------------	--

QUÊTE / COLLECTION

7 septembre	9h30 Churchwardens 11h00 Raymond Laniel, Jean-Claude Ouellette
-------------	---

COMMUNION / COMMUNION SERVERS

7 septembre	9h30 Mary Shewchuck, James Cosgrove, Churchwarden 11h00 Johanne Dumouchel, François Cardinal, Bruno Gagner
-------------	---

MERCI POUR VOTRE GÉNÉROSITÉ! / THANKS FOR YOUR GENEROSITY!

	QUÊTE	LAMPIONS	DONS
24 août :	852,50 \$	65,50 \$	----- \$
DONS POUR LE CLOCHER : 935,00 \$ À ce jour : 10142,93 \$			

CLUB DE L'ÂGE D'OR DE HUNTINGDON : Nous reprendrons nos activités le 10 septembre. Pour l'occasion, **les membres** pourront réserver un repas servi par l'Authentique Érablière de Saint-Stanislas-de-Kostka au coût de 25.00 \$. Pour information, contactez Nicole au 450-264-6042.

LES DAMES CHRÉTIENNES : Les activités recommenceront dès le 2 septembre. Venez nous rencontrer.

PREMIER VENDREDI DU MOIS : le 5 septembre à 8h30, prières et adoration! 
1st FRIDAY OF THE MONTH : September 5 at 8:30 AM, prayers and adoration!

CHORALES : les chorales reprennent du service dès dimanche prochain. 
CHOIR: The choirs will resume their activities starting next Sunday.

Dimanche 7	23 ^e dimanche ordinaire / 23 rd Sunday in ordinary time	Vert
9h30	Lisette Derepentigny Stettler / Theo Gertrude Sedgwick / Relatives and friends at the funeral Andrew Csisztu / Kathleen and Markus Mueller	
11h00	Pour les paroissiens / votre pasteur Blanche Hurteau Saumier / Parents et amis aux funérailles Huguette Perras Legault / Parents et amis aux funérailles Lucienne Fournier / Chorale française de Saint-Joseph Gilles Daigneault / Chorale française de Saint-Joseph Paul-André Tremblay / Chorale française de Saint-Joseph Action de Grâce / Nicole et Clermont	

<u>VISITES ANNUELLES AUX CIMETIÈRES</u> <u>2025</u>	<u>ANNUAL VISIT TO THE CEMETERY</u> <u>2025</u>
Les dates initialement prévues pour le pèlerinage annuel dans nos cimetières ne sont malheureusement plus d'actualité. Étant donné que Gabriel est toujours hospitalisé, nous organiserons une courte cérémonie, semblable à celle de l'année dernière.	The dates originally planned for our annual pilgrimage to the cemeteries are unfortunately no longer applicable. As Gabriel remains hospitalized, we will hold a brief ceremony, like the one held last year.
Cette cérémonie se tiendra ici, à l'église Saint-Joseph, le 7 septembre 2025 à 14h00.	This ceremony will take place here, at Saint Joseph Church, on September 7, 2025, at 2:00 PM.
Nous aurons ainsi l'occasion de nommer et de prier pour nos chers défunts qui ont été inhumés dans l'un des trois cimetières et accueillis dans le Royaume de Dieu entre septembre 2024 et août 2025 (inclusivement), ainsi que tous ceux dont nous gardons la mémoire depuis des années.	We will take this opportunity to name and pray for our beloved departed, who were laid to rest in one of our three cemeteries and welcomed into the Kingdom of God between September 2024 and August 2025 (inclusive), as well as for all those whose memory we have cherished for many years.
Vous êtes ensuite invités à vous rendre personnellement au cimetière auquel vous êtes liés.	You will then be invited to personally visit the cemetery to which you are affiliated.

<u>TIRAGE MOITIÉ-MOITIÉ</u> <u>AU PROFIT DE LA PAROISSE SAINTE-CÉCILE</u>	<u>50/50 DRAW IN SUPPORT OF</u> <u>SAINTE-CÉCILE PARISH:</u>
Il est encore temps de participer au tirage moitié-moitié de la Paroisse Sainte-Cécile, le premier de son histoire. La vente des billets se fait en ligne et prendra fin le 27 septembre 2025. Le tirage aura lieu le 28 septembre 2025. Le gagnant sera contacté pour réclamer son prix.	There's still time to take part in Sainte-Cécile Parish's first-ever 50/50 raffle! Ticket sales are taking place online and will close on September 27, 2025. The draw will be held on September 28, 2025, and the winner will be contacted to claim its prize.
Pour informations : www.rafflebox.ca/raffle/lfdlpdsc	For more information: : www.rafflebox.ca/raffle/lfdlpdsc

BINGO AU PROFITS DE / BINGO IN SUPPORT OF : *Projet Communic-Action*

	Thursday September 4 / Jeudi le 4 septembre 19h00 / 7:00 PM Parish Hall, Huntingdon / Salle paroissiale, Huntingdon
---	---

NOUBLIEZ PAS LE LANCEMENT DIOCÉSAIN DE L'ANNÉE PASTORALE

Pour la région pastorale de Huntingdon, soient les paroisses Saint-Viateur, Saint-Laurent et Saint-Joseph. Cette invitation est adressée à tous les paroissiennes et paroissiens de même qu'aux responsables des paroisses.

Date : Mercredi 3 septembre
Lieu : Église Saint-Malachie, Ormstown
Heure : De 13h30 à 15h30

Nous aurons la joie d'accueillir notre évêque, Mgr Alain Faubert qui présentera le thème pastoral de l'année. La rencontre comprendra également un échange d'informations et un léger goûter.
Venez nombreux pour débiter cette nouvelle année pastorale comme de véritables « **pèlerins d'espérance** ». **Bienvenue à toutes et à tous !**

DON'T FORGET, THIS WILL BE THE DIOCESAN LAUNCH OF THE PASTORAL YEAR

For the Huntingdon pastoral region, including the parishes of Saint-Viateur, Saint-Laurent and Saint-Joseph. This invitation is extended to all parishioners as well as parish leaders.

Date: Wednesday, September 3
Location: St. Malachy Church, Ormstown
Time: 1:30 p.m. – 3:30 p.m.

We are delighted to welcome Msgr. Alain Faubert, our bishop, who will present this year's pastoral theme. The gathering will also include an exchange of information and a light refreshment.
Come join us in great numbers to begin this new pastoral year as true “**pilgrims of hope.**” **Everyone is welcome!**

Animation liturgique / Directing Liturgical Service

Chorale / Choir :
Nicole Laurendeau : 450-264-3303 **Debbie Clément :** 450-264-6416
Marie-Josée Fournier : 450-374-3003 **Chantal Hurteau :** 450-829-2962

Pastoral Parish Council:
Communion servers, readers: Kathleen Hackett 450-264-9385
Lecteurs, Offrandes, Communion : Céline Lalonde 450-264-6605
Service d'initiation sacramentelle (S.I.S.) : Toujours à la recherche
Faith First: Still looking for someone

Organisations paroissiales / Parish Organisations
Dames chrétiennes: Diane Quenneville, présidente 450-264-5423
Âge d'or: Nicole Hénault, présidente 450-264-6042
Women's Group ; Kathleen Hackett 450-567-8761

Service à la communauté / Services to the Community
Salle paroissiale : 450-264-5293 **Location de la salle** 450-264-5403
Ouvroir des dames chrétiennes / Charity workshop: 450-264-5293
Mardi de 8:00 à 1:00 / Tuesday from 8:00 a.m. to 1 p.m.
Service de transport public pour personnes handicapées: 450-264-2267
La bouffe additionnelle: 450-264-2241
C.L.S.C.: 450-829-2321
Projet Communic-Action: 450-264-5197
S.A.B.E.C. Service accompagnement bénévole et communautaire: 450-264-1131
Popote mobile—Sylvie Painchaud, François Deslauriers 450-264-3868